H040479 – 2,000 (2012/07) P

විවාහ රේජිස්ටර් පොත

විවාහ පතිවරු පුස්තකය REGISTER OF MARRIAGES

විවාහ වාර්තාකරණ අධ්‍යාපනය (112 පරිච්ඡේදය)

විවාහ පතිවරු පනත (අධි. 112)

Marriage Registration Ordinance (Cap. 112)

ලියාපදිංචි කිරීම් අංකය Registration No. 115

අංකය No. 5

District : කුරුණෑගල

පාදේශීය සභාව Division : මැදවච්චි පාදේශීය සභාව

සම්පූර්ණ නම Name (in full) of Parties	කකුරේ ගෙදර පුලක්ති සමින්ද	පානාගොඩ ලියන ආරච්චිලාගේ නිලූෂිකා කල්පනී.
වය (අවුරු වලින්) Age (in years)	විසිපහයි	විසිපහයි.
සිවිල් තත්වය Civil Condition	අවිවාහක	අවිවාහක.
රැකියාව හෙවත් රැකියාව සහ ජාතිය Rank or Profession and Race	ඇංගල්ම සේවක.	සිංහල.
නිවාස ස්ථානය Residence	508/2, ඉඳුරු යාමින්න අලගොල්ලෙගෙදර, වලහඹුවාව කුරුණෑගල	508/2 ඉඳුරු යාමින්න අලගෙ දොරගෙ මලහඹුවාව කුරුණෑගල
පියාගේ සම්පූර්ණ නම Father's Name (in full)	කකුරේ ගෙදර ගුණරත්න.	පානාගොඩ ලියන ආරච්චිලාගේ සමින්ද නිශාන්ත පානාගොඩ
පියාගේ රැකියාව හෙවත් රැකියාව Rank or Profession of Father	කෘෂිකාරද	කියදුරු
විවාහ සහතිකය නිකුත් කළ විවාහ රෙජිස්ට්‍රාර්ගේ නම සහ කාර්යාලය Name and Division of Registrar who issued Certificate		
විවාහය සිදුවූ ස්ථානය Place of Solemnization of Marriage	කුඩාගල්ලමුව විවාහ රෙජිස්ට්‍රාර් කාර්යාලය දී.	

දින 16 සැප්තැම්බර් වන මෙම හයවන (06) දින 20 ක් වූ ——— මා විසින් (හෝ මා ඉදිරිපිට) විවාහය සිදු කරන ලදී.

Solemnized by me (or in my presence) this ——— day of ———, 20 ———

රෙජිස්ට්‍රාර්තුමා (හෙවත් අමාත්‍යතුමා) පතිවරුකාරියන්ගේ (හෝ අමාත්‍යතුමාගේ) Registrar (or) Minister (as the case may be)

මේ සහතිකය මගේ සාක්ෂි ඉදිරිපිට මේ විවාහය අප දෙදෙනා අතර සිදුකරන ලදී
This Marriage was solemnized between us in the presence of

සාක්ෂිකාරයාගේ අත්සන Signature of Witness

සාක්ෂිකාරයාගේ සම්පූර්ණ නම, රක්ෂාව හෙවත් තරාතිරම සහ නිවාස ස්ථානය Name in full, Rank or Profession and Residence of Witness — ලියන අනුකෝරාලගේ ගිහාන් මොල්ලක 508/2. හොල්ලයාවල කුරුණෑගල

සාක්ෂිකාරයාගේ අත්සන Signature of Witness

සාක්ෂිකාරයාගේ සම්පූර්ණ නම, රක්ෂාව හෙවත් තරාතිරම සහ නිවාස ස්ථානය Name in full, Rank or Profession and Residence of Witness — ලියන අනුකෝරලගේ ගිහාන් රංජිත්. අනුරුද්ධ (වෙලිදාම) පිටි හොඩවාය. හේවාහොට්ටුව කුඩාගල්ලමුව.

රෙජිස්ට්‍රාර්තුමා (හෙවත් අමාත්‍යතුමා) පතිවරුකාරියන්ගේ (හෝ අමාත්‍යතුමාගේ) Registrar (or) Minister

මේ සහතිකය මගේ ඉදිරිපිට සමගින් අත්සන් කරන ලදී
Signed before me.

මේ ඉහතින් දැක්වෙනුයේ විවාහ ලියාපදිංචි කිරීමේ අධ්‍යාපනයේ (112 වෙනි පරිච්ඡේදය) 34 වැනි වගන්තිය යටතේ මා වෙත සපයා ඇති ——— දේවදූතයාගේ සිවිල් (හෝ ලිඛිත) සිදුකරන ලද විවාහයකට අදාල අංක ——— දරන වර්ගීකරණ සැලැස්මේ විවාහයක් බව මගේ සහතිකය කරමි
මගින් සටහන් කරන්නේ (අධිකාරම 112) 34 වැනි පරිච්ඡේදයේ කීර්ති නොකළ පරිදි ——— මගින් හෝ ඔහුගේ ඉදිරිපිට ——— ලියන්නා විසින් (හෝ අමාත්‍යතුමා විසින්) නිකුත් කරන ලද විවාහයක් පිළිබඳ ——— සහතිකයේ අංක ——— ට අදාළ වන බව සහතික කරමි.
certify that the above is a true copy of the Statement No. ——— furnished to me under Section 34, Marriage Registration Ordinance (Cap. 112) ; of a Marriage Solemnized by (or in the presence of) ——— Minister

ලියාපදිංචි කරන රෙජිස්ට්‍රාර්ගේ ලේඛනයේ සටහන් කළ දිනය
දිස්ත්‍රික් පතිවරුකාරියන් පතිවරු පුස්තකයේ පළමු පිටුව
Date of entry in District Registrar's Register

දිස්ත්‍රික්කය
පෙරුම්පාගුව
District

විවාහය සිදුකළ විවාහයක් ලියාපදිංචි කරන විට පමණක් මෙම පිටිය පුරවන්න
විවාහය සිදුකරනු ලබන නිලධාරියාගේ පතිවරුකාරියන්ගේ පමණි පිරවිය යුතුය
To be filled-up only when entering a Marriage Solemnized by a Minister.

(අ.ස.ම.)